



الكرسي الرسولي

نانوويل او صربق ىل ةلوسرلا ةرايزلا

امور ىل انيأ نم ةدوعلا ةلحر انأ يف حصالا رمتؤملا

2021 ربم سيدي/لوالا نوناك 6 نينثالا

[Multimedia]

ينورب ويتام

مايال هذه يف انتاوطخ تدق كنأل كل أركشو، ريخال حا بص! ةسادقلا حا بص، ريخال حا بص
نع مكنتن ناب انل حيتت كنأل أضيأ أركشو. "حارجلا" ب هتيمس ام ديلا سمل سملن انتلعجو
أركش. أعم كلذ

سيسنرف ابابلا

ألينج أركش. مت هنكل، ريخال حا بص ببسب عاقللا متي ألأ تي شخ! أركشو، ريخال حا بص
مكتلئسا ىل عم تأسا.

ينورب ويتام

نم سادنيس ست سونينداتسوكل (Constandinos Tzindas) لوالا لؤسلا. ةسادقلا حا بص أركش
ي صربقلا نوي زفلتلا.

سادنيس ست سونينداتسوك (CYBC)

كتاظحالم نأ. نانوويل او صربقلا كتر ايز ىل ع أركش، ةصرفلا هذه ىل ع أركش، ةسادقلا حا بص
تراثا، نانوويل ا يف مأ صربق يف ناك، (ينوك سمل) ناي دال نيب راوخال ناشب ةيوقلا
نكمي يتلا رومال بعصا وه ةرفغملا بلطن نولوقي. يلودلا دي عصالا ىل ع ةزفحم تاعقوت

ديحوت لجأ نم ناكيتافلا يف لعفت نأ يونت اذام . ةعئارة قيرطب كلذب تمق دقو . اهل مع
؟ سدونس دقعل جم انرب ةم ث له . ةيسكذوثرألاو ةيسكيلووثاكالل ةيسملا

يف رهظتو ، سدقألا ثولاللا نم اهروذج دمتست يتلا ، ةيسملا رهوج وه نيسدونيس اننوك
، اهتيسناسنإ تدقف ةملوعم ةيسب يف ، مويلا . ملاعلا يف ةيسنكلل كرتشملا وتوصل
وه ، تلق امك ، مفلأ يبهذلا انحوي سيدقلا . ةعجان نوكت نأ نكمي ، طقف ةدحوم ةيسنك
رظنلا ههجو نم ” ةنلاق دقو ، ةيسملاو ينانويلا ركفلأ نيب لعافتلا يلعل لاثم
انلك نحن هللا إلبسنلاب ام نيب ، نوي ناملعو سوريلك إيه ةيسنكلا ، ةيسرشبلا
“ ةعيطق .

يف لافتحالب ، سواملترب ينوكسمللا كيرطبلا عم ، نيسملا عيمج نم تبللط دقل
يف تاوطخ ةم ث له . ايقين يف ينوكسم سدونس لؤا دعب أنرق رشع ةعبس رورمب ٢٠٢٥ ماعلا
؟ هاجتالا اذه

أرخوم يبوروالا داحتالا رّبع دقل - ةرايزلا حور يف لخدي ةنكل ليوطلا لاؤسلا يلعل رذتعا - أريخ
نوكردي ال صاخشألا نأل ، “ ةديعس تازاج ” ةرابعب “ ديم داليم ديع ” ةرابعب ريغتت يا : ةرظن نع
نم زلا نم سانلا ةقفارم إلفدهت ةايح ةربخ يه لب ، ةيسولويديا تسيلا ةيسملا نأ
موهفم ةنأ . أدوجوم أضيأ وه نوكتي نأ نكمي يقيفر نأل دوجوم انأو . ةيدبالا إلبانفلا
. ةسادقلا بحاص أليزج أركش . “ انأ-ال ، “ نحن ” لا

سيسنرف ابابلا

لك يلعل راذتعالاب تمّ دقت . سوميونوري إرخأ ، سوميونوري إمامأ ترذتعا ، ترذتعا دقل . أركش معن
كيلووثاكالل نحن اهب انببست يتلا كلت أصوصخ ، نيسملا نيب ةدوجوملا تاماسقنالا
نم أعزج نإ : ثدح ام إلبا يهابتنا سوميونوري تفل دقل . لالقتسالا برح إلبا رظان راذتعالا تدرأ
. اهلالقتسا نانويلا لانت ال يكة يبوروالا تاموكحلل بناج إلبا فافطصالب ماق كيلووثاكالل
نم مهنيب نمو ، برحلا اوضاخو ، لالقتسالا معذب كيلووثاكالل ناكسلا ماق ، رزجالا يف نكل
ترذتعا دقل . ةرتفلا كلت يف ابوروالا أزاح نم ناك “ طسولا ” نكل . نطوللا لجأ نم مهتايجب اوحض
يتاذلا عافتكالا حور . هنع نولووؤسم نحن يذلا كلذ هلقأ ، ماسقنالا ةرثعمو كش يلعل أضيأ
أدبأ بعتي ال هللا نأ رّكفن نأ ديجلا نم . رذتعا نأ انيلعل بجي هّنا رعشن ام دنع هاوفاألا مّكّت
دجن ، هللا نم ةرفغملا بلطن ال ام دنعو ، ةرفغملا بلطن نم بعتن نيذلا نحن . أدبأ ، ةرفغملا نم
ملعن اننأل . هللا نم اهب لطن نم بعصأ خ نم ةرفغملا بلطن نأ . ةوخإلا نم اهب لطن يف ةبوعص
لجخللا كانهف ةوخإلاب قلعتي امي فأم . “ كتحماس دقل ، بهذا ، بهذا ” انل لوقي هللا نأ
رومألا نم ريثكلا . راذتعالا عوضاوتلا فقوم إلبا ةجاح ةم ث مويلا ملاع يف نكل . عوضاوتلاو
ألا انعسي فيك . بورحلا يه ةريثكو ، نوتومي صاخشألا نم ديدعلا ، ملاعلا اذه يف لصحت
؟ رذتعا

نحن اهب انببست يتلا كلت هلقأ ، تاماسقنالا يلعل رذتعا نأ تدرأ ، عوضوملا اذه إلبا ةدوعلاب
يلعل ةرفغملا بلطأ ينكل ، كلذ اولعفي نأ نيلووؤسملا يلعل إرخألا ايضقلل ةبسنلاب
، يبوروالا ةموكحلل عم كيلووثاكالل نم عزج زاحنا ام دنع ، برحلاب قلعتي امي فاضيأو . انئاطخأ
يفكي اذه له فرعأ ال . (مهنطو نع) عافدلل برحلا إلبا اوبهذف ، رزجالا ناكس نم كيلووثاكالل أم

ىلع ، نېرچاهملا ةاسأم كشو ةرثعم ىلع : بلقلا نم عبنې ، رخآ عيش ىلع ريخأ راذتعا ةم ثو رجبلا يف أقرغ اوتام نېذلا حاورألا نم ديدعلا ببسب كشللا

ينورب ويتام

انريباعتب ، نيب عمجالا يه ةسنيكلا ” نأ بتك دقل . سدوني سلاب قلعتي يئانثلا لاؤسلا . دحاو عيطق نحنف هللا مامأ أم ، نوي ناملوعو سوريلك يه ةسنيكلا ةيرشبالا

سيسي نرف ابابلا

ماسقنا وه نينيناملوعلاو سوريلك إالا نيب ماسقنالان . جحص اذه ، دحاو عيطق اننإ معن لخاد تافالخال نيب ةيكي ماني دلاو . دحاو عيطق ةم ث . ةدحو ةم ث نكل ، تالهؤم ، يف فيظو ةم لك . أعم ريسلاو ، ضعب ىلا انضعب اغصلا ي : ةي دونيسلا يه ةدحاو ةسنيكلا كل ذلكو ، ةيسك ذوثرألا مكسئانكو . ةي دونيسلا ىنعم وه اذه . أعم ريسلا ينع ” سدوني س ” تي سن ةينيتاللا ةسنيكلا نأ ديب . كلذ ىلع تظفاح ، ةيرشبالا ةيكي لوثاكال سئانكلا عبرا لبق ، ةي دونيسلا ةريس مالا دي عيل سداسلا سلوب سي دقلا عاج ىتح ، سدوني سلا ىلع ، ةي دونيسلا ىلع داتعن يكي ةريس مام موقن نألا نحنو . ةنس نيسمخو تس وأ نيسمخو أعم ريسلا

ينورب ويتام

تسيل ةيحي سملانأ سانلا كردي ألق عي : لوقيو ، داليملاب قلعتي ريخألا لاؤسلا (داليملا) اغلا نوديري ؟ ةايح ةربخ لب ، ةيجولويدي

سيسي نرف ابابلا

دقل . نمزلا يف عارولا ىلا عوجر اذه . داليملا أنشب يبوروالا داحتالا ةقيثو ىلا تقرطت دقل يف ركف . خيراتلا رم ىلع كلذ لعفت نأ لبق نم ةيروتاتكدلا ةمظنألا نم ديدعلا تلواح ” ضوم ” يه مويلاو . ةي عويشلا كل ذلكو ، ةيزانلا ةيروتاتكدلا يف أضيأ ركفو . نوي لوبان اذهو . خيراتلا رم ىلع حجنت مل تالواح مالا هذه لك . ةرطقم هاي م لثم ، ةفخ مالا ةنم لعلا نأ داحتالا ىلع : يبوروالا داحتالا نع ثدحتن ام دنع ، مهم ةنأ دقتعأ عيش يف ركفأ ينلجعي ىتح داحتالا هبتني نأ بجيو ، ومسو ةدحو لثم تنك يئلا ، نيسسؤملا عابألا لثم ديعتسي ىلاو ، نادلبلا ميسقت ىلا يدوي دق رمألا اذه . ةيجولويدي تارامعتسال لاجملا حس في ال عونت . هلخاد يف دلبل لك ةينب مرتحي نأ يبوروالا داحتالا ىلع . يبوروالا داحتالا لاشف اذه سيلو ، كلذ لعفي نل ةنأ دقتعأ أنا . اهتايصوصخ ةلازاب اهنبي ةيوس تال سيلو ، نادلبلا اذام نوفرعي ال م ث ، هذه لثم عيراشم حرطت أنايحا ةنألا ، هبنتلا نم دب ال نكل ، دصقلا وه داحتالا . ىرخألا نادلبلا ىلع حتف نم دلبل لك نكل ، هتايصوصخ دلبل لك ال ، ... نولعفي هبنتلا نم دب الو . دلبل لك ةيصوصخ مرتحت ةدحو راطا يف ةوخألا ةدايس ، هتدايس : يبوروالا عارولا ىلا ةدوع يه داليملا ديع ةلاس م نأ اذل . ةيجولويدي ألال تارامعتسال ل تاونق نوكن ال يكي نمزلا يف

يَنورب ويَتام

يهو. "يَنيميري تاك" نم ارغام اناي ليلإ وه - ثلاثلا وأ - يَناثلا لاؤسلا. ةسادقلا بحاص آرکش
ةينانوي ةفيحص.

ارغام اناي ليلإ (Kathimerini)

يروهمجال رصقلا يف تثدحت دقل. نانوي ليل كتراي زىلع آرکش، سدقألا بألا أهيا ريلخال حابص
...ابوروا يف أصوصخو ملعلا يف ةيطارقميدلا عجات نع اني ثأ يف

يَنورب ويَتام

...رسحننو، عجاتت يتلا ةيطارقميدلا نع تثدحت دقل (ابابلل مجرتي)

ارغام اناي ليلإ

عام عزلل لوقت اذام؟ ريش نأ تدراً دلب يا لىلإ، عوضوملا اذه نع ديزملا لوقت نأ كنكمي له
يف ونودبعتم نويحي سم مهنا نولوقي نيذلا، ابوروا يف فرطتملا نيميلا نم نيخبانللو
؟ ةيطارقميد ريغ تاسايسو ميقل نوجوري هسفن تقولا

سيسنرف ابابل

ال. هيلع ظافحلل يغبني، هيلع ظافحلل يغبني ةراضح زنك اهنا، زنك ةيطارقميدلا نا، معلن
يلع ظافحلل نم دب ال، اهسفن نادلبال نيبل، ايلع ةئيه لبق نم هيلع ظافحلل
رطخ وه امه دحأ: ةيطارقميدلاب نيقدحم نيرطخ امبر مويلا يرا ينا. نيرخال ةيطارقميد
ةيوبعش يف ركفأ ينا. اهبلأخم نع فشكت تذخأ يتلاو كانه انه ةدوجوملا، ةيوبعشلا
، ةينطولل ميقل نع عفادت ةيوبعش تناك ةيزانلا. ةيزانلا: نيرشعلل نرقلل يف ةريبك
، سانلا توم عمو، ةيطارقميدلا ةايحلل يلع عاضقلل نم تنكمت اهناكل، لوقت تناك امبسح
هنا مويلا لوقا أنا، ةينيميلا تاموكحللاب قلعتي كلالؤس نا أمب. ةيماد ةيروتاتكد لىل تثدحت
، ةيوبعشلا قيرط يف - ةيراسي ما تناك ةينيمي - تاموكحلل ريسات ال يك هبنتلا نم دب ال
رح ريبعت يه يتلا ةيوبعشلا لىل ةلصب تمت ال يتلاو "ةيوبعشلا" - ب آيسايس يمسي ام وأ
ةيوبعشلا نا. رمتست اذكو، اهنافو اهميقو، اهرولكلوفو، اهتيوهب رهظت يتلا، بوعشلا نع
يف لخدت، ةيطارقميدلا فعضت ةيوبعشلاب. رخأ عيش بوعشلا ةمدخ وأ ةيوبعشلاو، عيش
ال - ةحبيق ةم لك حل اصل لحمضتو، ةينطولل ميقللاب يحيضيو، عيطبلا عجاتللا نم راسم
، ةي موقلا قوف ةموكح نع ةرابع يا، "ةي روطارمبالا" يه هو ال - اهريغ دجا ال يينكل اهلولق نا ديرأ
مساب مالكلل ثيح، ةيوبعشلا يف عقن ال بجي. ريكفتللا يلع انلمحي نا يغبني رم اذهو
نمو، - ةيزانلا يف ركف - ، "نيرخالل نحنو نحن" - ل ةيروتاتكد يهف. بئإغ بعشلا نكل، بعشلا
عوضوملا اذه نع تبتك ةياور ةم. ةيلود ةموكح نمض ةصاخلا تايوهلا بوذت ال بجي رخأ هج
بيداللا فيلأت نم ةياورلا! بداللا يف ادج قيتع ابابل اذه نا لوقت نا نكمي، ١٩٠٣ ماعلا يف
ناناونع ةياورلل - "ماعلا ديس" وأ "ضرال ديس" اهناونع ةياور بتك يذلا، نوسنب يزيلجلال
مكحتو ةيسايسو ةي داصتقا تاءارجا عبتت، ةيلود ةموكح هيف دجوت لبق تسبم بلحتو -

دقفت تاموكحللا نم عونلا اذه وأ ةموكحللا هذه أشنت ام دنع هـنإ (بتاكللا) لوقيو . نادلبلا يقاب ةوق كانه نوكت ام دنع لصحي اذه ، عي مجلا نيب ةاواسملا قيقحت ىلإ عيسلا مّتيو ةي رحلا فعضت . ىرخألا نادلبلا ىلع ةي عامتجالاو ، ةي داصتجالاو ، ةي فاقثلا فقاوملا ضرقت ىم طع - "بـعشلا ةمدخل ةي بعشلا" تسيل يتلا ةي وبـعشلا رطخ ةجيتن ، معن ، ةي طارقم يدلا الـخـلا ، ةـفـاقـثـلاـو داصتجالا : ةي لود يوقب اذه لك طبري رطخ ةم ثو . ليج رمأ ، ةي بعشلا . أبسانم هارأ ام لوقأ ، ةي سايسلا مولعلا يف آريبخ تسلا ، هي رُكفأ ام اذه ، يردأ

ينورب وي تام

Dpa (Deutsche Presse-Agentur) نم سترافش ليونامل وه ثلثلا لاؤسلا . ابابلا ةساذق آرکش ةي ناملالا ءابنألا ةلاكو (Deutsche Presse-Agentur).

Deutsche Presse-Agentur سترافش ليونامل

ةماهلا ةرايزلا هذه يف مكعم باهذلاب انل مكحامس ىلع آرکش عيش لك لبق ، سدقألا بألا ، ابوروا نم ىرخأ قطانم يف أضى أو لب طسوتملا رحبلا يف طقف ال يروحم عوضوم يه ةرجهلا امك ةكئاشلا كالسألا نم ريثكلل ثيح مايألا هذه ةي قورشلا ابوروا يف لوالا ماقملا يفو اندلوب نم ، ةقطنملا هذه نادلب نم نوعقوتت اذام . ايسورال يبةمزا كانه أضى أو ، اهومت يمسأ اينا ملاملا لثم ابوروا يف ةماه ىرخأ لود نم نوعقوتت اذامو . ايسور نم أضى أو لاثملا لىبس ىلع لكريم اليجنأ ةبجح بقع ةديج ةموكحل نألا اهي ف نوكتس يتلاو

سيسنرف ابابلا

ناردجالا ءانب نألا ةضوم هـنإ - دودجالا نوقلغي وأ ةرجهلا نوعنمي نيذلا صاخشألا كئىلوا لوح ، اذه ينعي ام نوفرعي نابسال ، ةينوزلحلا ةكئاشلا كالسألا ىتح ، ةكئاشلا كالسألا عضوو يف ركفتلف " : ماكلحلا دحأ يمامأ ناك ول ، هلوقأ ام لّوا . لوخدلا عنمل رومألا هذبه مايقلا اوداتعا نم تنأ نألاو ، كضراً نم رارفلا تنأ تدرأ نيح ، لخدت كوعدي ملو آجاهم هي تنأ تنك يذلا نمزللا تسيل . رخأ دلبل أدبع ناك نيح ، هخيرات ، هخيراتلا سح دقفي ناردجالا ديشي نم . " ناردجالا ديشي اوناك : ةربخللا هذبه اورم ناردجالا نونبني نمم لقألا ىلع ريبك ءج نكلو ةربخللا هذه عي مجلا ىدل اذبه ني رجاهم ةجوم يتأت نيحو ، ماكلحلا بجاو اهي لعل تاموكحللا نكل " : يـل لوقت نأ كنكمي . أدببع لابقتسا يـنـنـكـمـي " : حوضوب لوقت نأ ةموكحل لك ىلع " : لوقأس . " مكلحت نأ اهنكمي ال لكشلا نألا . جـيـحـص اذه ، مهلق هـنـا . هـلـاـبـقـتـسا مهناكلما يذلا ددعلل نوملعي ماكلحلا نأ ، " ددعل اذه اذله لمع اهنكمي ال ةموكحلل تناك نإو . مهجمدو مهزيزعتو مهتقفارمو مهلابقتسا بجي ني رجاهملا نأ ، ماهي بوروالا داحتالا نإ اذلهو . مهنم لك ، اذبه نورخألا متهي يك ني رخألا عم راوخل اهي لعل نكلو . ني رجاهملا عيزوتل ةفاك تاموكحللا ني ب قيسنتلا ىلع رداق يبوروالا داحتالا يف ركفنل ، ازودي بمال يف ركفنل ، انويلا يف ركفنل ، صربق يف ركفنل لاسرلال يبوروالا داحتالا لود عي مج ني ب قيسنت يا كانه سي لولو نورجاهملا يتأي : ةي لقص ماعلا قيسنتلا اذله لثمل بايغ كانه . رخأ ناكل ىلإ ني رخأو ناكل ىلإ مهضعب

مهزيزعتو مهتقفارم ، ني رجاهملا لابقتسا بجي . جمدلا : اهتلقي يتلا ةريخألا ةملكلا كانه مـث - آلـثـم يـطـعـأ . وتيغ يف نكاسلا ةنطاوم هل نوكتس هجمدت مل نإ رجاهملا نأ ؟ اذامل ، مهجمدو

عاسأم وه ربكأ لكش ب ي ف رثوي يذلا لاثملا - ام أموي ةرئاطلا ي ف اذه تُلق دق تنك نإ يردأ
 عانبأ مهّنكل نيكيكيچلب اوناك راطملا ةرزجمب اوماق نيذلا نابشلا، Zaventem مي تنيفاز
 ةياعرلاو لمعل او ةيبرتللاب رجاهملا جمدت مل نإ. نيجمدم ريغ، وتيغ ي ف نيروصحم ني رجاهم
 سيل. عايشألا هذه لثم لعفي صخش، "يعرش ريغ لتاقم" كي دل نوكي نأب رطاخت كنإف
 ةلكشم لحن مل نإ نكلو، ني رجاهملا ةلكشم لحن آل هس سيل، ني رجاهملا لابقتسا آل هس
 قرغي ال، رومألا ريست امبسح، ابوروا ي ف مويلا. قرغت ةراضحلا لعجب فزاجن اننإف ني رجاهملا
 تاموكحلا ولثمم قفتي نأ يرورضلا نمف اذهلو. انتراضح لب، طسوتملا ي ف نورجاهملا طقف
 دقف، جمدلاو لابقتسالل، جمدلل، اهتقوي ي ف، آجذومن ديوسلا تناك يلب ةبس نلاب. ةي بوروالا
 ، يلبشت نم ةيركسعلا تايروتاتكدلا نم ةني نيتاللا اكي رما نم ني رجاهملا عي مج تل بقتسا
 ، اني ثأ ي ف ةسرمد ي ف تنك مويلا. مهتجمدو مهتلبقتسا - لي زاربالا، ياوغوروا، ني نيتنجرألا
 ، تافاقتلا نم "ةطلس" كانه، ةماع ةملك تلمعتساو، كانه، رظنأ": مجرتم لل تل قو ترظن
 ، ماه رما اذه. جمدلا ي ف ومنلا. جمدلا. "نانويلا لابقتسم وه اذه": ي نباحأف. نوجزتم عي مجلا

ي دا ي ف ، لوصولا لبق ، نورجاهملا طقس ي نيح : اهي لع ددشأ نأ ديرأ يرخأ ةسأم كانه نإ م
 مهتداعإ متت نيح . براوقلا يلع مهنولمحي ولام نم مهيدل ام لك مهنم نوذخأي نيذلا ني رجاتملا
 ةي منننلاب ةني نعمللا ةرئادلا) ني رجاهملا ب ةصاخلا ةرئادلا ي ف . نورجاتملا عاؤه مهذخأي
 كلت ي ف ثدحي ام روصت مالفأ كانه (ني نيجاللاو ني رجاهملا مسق - ةلمكتملا ةيرشبالا
 نأل ، مهكرت م م هلابقتسا نكمي ال هّنأ امكو . نوذخألا ني رجاهملا اهي لب بهذي ي تال نكامألا
 جمدنو همعدنو هق فارن نأ اني لع بجي رجاهملا اندعأ نإ ، كذلك ، مهجمدو مههمعدو مهتق فارم اني لع
 اذه لوح دي زملا ةفرعم متدرأ نإو . ةوسق هذه . ي بيللا لحاسلا يلع هكرتأ نأ ال ، هدل ب ي ف
 لوح دي كأتلاب هنوفرعت - ملي ي ف اضيأ كانه . مالفألا هذه اهي دل ي تال ني رجاهملا ةرئاد اولأساف
 اننإ . ملؤم عيش هّنإ . نو قرغي نم عقاو انيري هّنكل عيشلا ضع ب ي سنامور هّنإ ، "Open Arms"
 . ةراضحلاب رطاخن ، ةراضحلاب رطاخن .

ي نورب وي تام

لاؤسلا حرطتس ، ةيس نرفلاب ني قطانلا ني ي ف حصللا نم لاؤس نألا . مك تسادق ل أركش
 "دنومول" نم ورب ماش ليسي س ةديسلا يلاتلا

(ةينابسا لبا) دنومول نم ورب ماش ليسي س

ايسوقي ن ي ل انل ووصو ي دل سي م خلا . عال مزلا لجأ نم ةينابسا لبا ل لاؤسلا حرطأ ، سدقألا ب ألا
 اوح رشت نأ مكل له . ي تي بوا نارطملا سي راب ةفقاسا سي ئر ةلاق ت سا متلبق مك نأب انم لع
 تاءادتعالا لوح ةلق تسم ةنجل لمع لالخ نم : ي ناثلا لاؤسلا ؟ ةعرسللا هذهب اذاملو ، اذامل انل
 ازا ةيتاسسؤم ةيلوؤسم ةسي نكل ي دل نأب اس نرف ةفقاسا سلجم فرتعا ةي سنجل
 حيرصت ي ف مك ي ار ام . فنعال اذهل ي ماظن دعّب نع اضيأ ثي دحل رودي . اي احضلا فالآ ةاناعم
 لاؤسلا ؟ ةعماجلا ةسي نكل ل ةبس نلاب هني نع ي نأ نكمي اذامو ؟ اذه ني ي سنرفلا ةفقاسألا
 ؟ ةلق تسملا ةنجللا هذه اعاضعأ نول بقتستس له : ري خألا

سي سنرف ابابلا

ىلإ هبتنن نأ انيلع تاساردلا هذه لثم ىرچت نيح .لّوألأ ىلإ دوعن مئني ناثلا لاؤسلاب أدباس لوطلا اذه لثم بةرتف ةسارد متت نيح .ةينمزلا تارتفلاب سح متي نأ بجي يذلا ليحتلا ،ةقباس ةبقح يفتتدح يفتلا ةلكشملا مهفو ةيؤرلا ةيفيكي يفتلخلال رطخ كانه نوكي نأ بجي آيخيرات أعضو نإ .أدبمك اذه لوقأ نأ طقف ديأ .ةنس ٧٠ ب اهضعب قبسي اهضعب نحن ،ةيدوبعلا لاثملا لىبس ىلع .مويلا انتاريست بسحب سيلو ،هنمز بسحب كردي سانلأ نأ ألإ .“ةيشحو اهنا” لوقن تضم ةنس ٧٠ وأ ةنس ١٠٠ دعبو .“ةيشحو اهنا” لوقن ىلع .أفلتخم لكاشملا هذمل مهشيع ناك ،كلذ نومهفي اوناك فيك رصعلا كلذ يفت مهسفنأ - مدختسملا بولسألا يه ةيطغتلا ،ةسينكلا يفت اءادتعالاب قلعتي امي ف لاثملا لىبس كانه ،ءايحألا يفت ،تالئاعلا نم ريبك دعب يفت أضيأ مويلا .ةلئاعلا يفت كلذكو - فسألا عم مهفن نأ أمئاد بجي نكلو .“فشكن نأ بجي ،اذه حلصي ال ،ال” لوقن نحن .ةيطغتلا ةلواحم نحن همهن ام بسحب سيلو ،نمزلا كلذ يفت سانلا اهمهفي ناك ام بسحب ةينمز ةبقح ئطاخ ريسفت بسبب رمد يذلاو ألثم رهشلا سيلوباناي دنإ عقوم .لّوألأ ءيشلا اذه .مويلا زييمتلا نم اذهلو .تارتفلا تلخادتو ،يقيقيح ريغ اهريغو ،يقيقيح اهضعب رومأ كانه تناك روصعلا نيبت .

ال ،ال .نييسنرفلا ةققاسألا تاقيلعت ىلإ تعمتسا الو ،هأرقأ مل ،ريرتلاب صتخي امي ف نأ مهلأسأسو ،رهشلا اذه لالخنويسنرفلا ةققاسألا نألأ يفتايس .ةحارصب ،بجيأ فيكي يردأ .رمألا يلاوحرشي

رطضي ىتحت ةروطخلا هذبه ءيش نم يفتي بوا لعف اذام :لعاستأ نأ .يتي بوا لوح ،لّوألأ لاؤسلا ام دحأ يفتبجي لىل؟ لعف اذام ؟هتلاقستسا مي دقت ىلإ

وربماش لىسي

م.لعأ ال .م.لعأ ال

سيسنرف ابابلا

اذه .(بجي دحأ ال) ؟اذه فرعي نم ؟ةمهتلا يه ام .نيدن نأ اننكمي الف ماهتالا فرعن ال أنك نإ .ءيس رمأ

وربماش لىسي

فرعن ال ،رخأ ءيش وأ (ةيشربألا) ةرادا ءيضق نوكت دق

سيسنرف ابابلا

دقل :لوقلا رطخ كانه نأل .تاقيقحتلا ىرچتلف .تاقيقحتلا ىرچتلف :لوقأ بيجا نأ لبق .“...ام آئي ش ...ملعن ال ؟لعف اذام نكلو .“...ةرثرتلا ،ماعلا يألأ” ؟هنادأ نم نكلو .“هت نادا تمت ناك هنال ،اذامل اوفرعت نل متنأو .بجيأ نأ نكمي ال سكةلا لحي يفت .اولوق ،نوملعت متنك نإ لب أميسج أريصقت سيل نكلو ،ةسداسلا ءيصولا ازا ريصقت ،ريصقت هبناج نم كانه

نم تسيلا هونكلو، ةئيطخ هذه. ماهتالا لوقي اذكه: اهلسرا لئاسرو ةطيسب تافطالم
 يه ةماسج رثكأل اياطخالا. ةماسج رثكأل تسيلا دسجال اياطخ نأل، ةماسج رثكأل اياطخال
 وه يتيبوا نإ اذكهو. ةماسج رثكأ هذه. ةهاركلاو، ةايربكلا: "ةيئالم" هجوا هيدل يتلا كلت
 ،سرطب ناك ام لثم... ام بر، اذكه كسفن بنيرعشتنتك نإ يردأ ال. ئيطاخ انأ ام لثم ئيطاخ
 فقساب ةرتفالا كلت ةعامج تلبق فيك. ةسينكلا حيسملا هيلع سسا يذلا فقسال
 تنانكلو. حيسملا ركنأ دقف، "ةيئالم" ب ةئيلملا اياطخال نم هذه تنانك دقلو؟ ئيطاخ
 ةسينك تنانك. عيمجالا، أمئاد ةئيطاخ اهسفن بنيرعشت نأ ةداتعم تنانك، ةيداع ةسينك كلت
 انناب رهاظتنو، ئيطاخ فقسا هيدل نوكي نأ ةداتعم تسيلا انتسينك نأ ىرن. ةعضاوتم
 ومنت نيح نكلو. ةأطخ انعيمج. "ءارمجالا ةعبقلا" ةصق لثم اذه، ال. "سيدي فقسا نأ" لوقن
 ،مكحي نأ صخشالا اذهل نكمي نل، ةديجالا هتعمس صخشالا نع عزنتو، ومنتو ومنتو، ةرثرثالا
 لثم، يتيئيطاخ لثم، سرطب ةئيطاخ لثم يه يتلاو، هتئيطاخ ببسب ال هتيص دقف ةئيطاخ
 اصخش نأ. أروم نووري نيذلا نيلوؤسملا صاخشالا ةرثرثا ببسب لب، ةئيطاخ هونأ، كتيئيطاخ
 تلبق اذهل. ألدع سيل اذهو. مكحي نأ هنكمي ال، ألملا ىلع، لكشالا اذهب هتعمس هنع اوعزن
 أركش. لوقا نأ ديرأ ام اذه. ةايرلا ببسب لب ةقيقجالا ببسب ال، يتيبوا ةلاقسا

ينورب ويتام

نم افوكابريش اريفي نم ريخا لاؤسل دعب قئاقد عضب ام بر انيدل. ابابلا ةساذق أركش
 سات ةلاكو.

سيسنرف ابابلا

...أرهام ناك... فوكاغلوب يسكيلا ةفيلخ، أنسح! ها

افوكابريش اريفي

فوكاغلوب نم كفقومل سدقألا بالاهيا أليزج أركش. أمئاد اذه لوقا، أريثك هدتفأ انأو، م عن
 اساس ةرايزلا هذه لالختيقتلا دقل: يلي ام لأسأ نأ تدرا. انتلاكولو ايسورل ثرا وه يذلا
 اذنا نوكيس ىتم. ةدحوالا ةداعوا ةكرشالا لوح أذج ةليمج تاملك متلقو، ةيسكذوثرألا سئانكلا
 ؟ ةيسورلا ةسينكلا عم ةكرتشملا ةيراشملا يه ام؟ ليريك كيريرطبلا عم مداقلا مكؤاقل
 أركش؟ هذه براقثالا ةريس م ي ف ام بر اهنودجت يتلا بعاصملا امو.

سيسنرف ابابلا

ليمج لاؤس هونأ. أركش.

ينيتايس مداقلا عوبسال نأ دقتعا. أديعب سيل قفا ي ف وه ليريك كيريرطبلا عم اقللا
 ىلا... نيا ىلا يردأ ال، رفا سي نأ هيلع كيريرطبلا نأل لم تحم اقل ىلع قافاتال نوويرال يه
 وكسوم ىلا باهذلل أضيأ دعتمم انأ، أمئاد دادعتسا ىلع انأ. أقتاوتسل يئكلو، ادنلن ف
 خألا عم انأو. تالوكوتورب ةيا لبق، خأ وه خألا، تالوكوتورب كانه تسيلا خأ عم راوخلل
 لوقنو ةوخا نحن- خأ هونأ- سومينوري وأ سوموتسوزيرخ وأ ليريك همسا ناك - يسكذوثرألا

لثم نكلو هجول أهج ورومأل لوقن اننإ، ال، هينعن ال ام لوقنو لمجان ال نحن. هجول أهج ورومأل مأل، اهنيع مأل ىلإ نومتنې مهنأل أدج لېمج اذه، نولداجتې ةوخأل ةيؤر لېمجال نم. ةوخأل خيراتلا بېسب نورخآو، ثراللا بېسب مهضعب، ةيشلا ضعب نومسقنم مهنكل، ةسېنكللا لجأ نم ةدحو لا يف ريسلاو لمعلا ىلإ يعسلاو أعم ريسلا انيلع نكلو... مهنېب قرف يذلا ةبغرلا كلت مهيدل نيذلا ةكراطبلا عي مجلو سوموتسوزيخو سومينوريال نتمم انأ. ةدحو لا، ايجولوتاكسالا سردې سالويزي ريبكللا يسكذوثرألل يتهواللا... ةدحو لا. أعم ريسلا يف ريبعت اذه نكلو. ةدحو لا نوكتس كانه، ةخالل يف اهدجنس ةدحو لا نإ أحزام تارملا يدحا يف لاقو ةلمج هذه. ال، نويتهواللا قفتي نأ راطت ناب كارج الب اقبلا انيلع هأ اذه ينعي ال. يزاجم بهذنو ةريزج يف أعيمج نيتهواللا عضنل: "سداسلا سلوبل اهلاق ساروغاني ثأ نإ نولوقي انعدديو انديفي اذه نأل ةساردلا نويتهواللا لصاويلف نكلو، ةحزم هذه. "رخأ ناكم ىلإ نحن؟" "فك نكلو". أعم أم دق ريسن نحن كذل لال خ نكلو. ةدحو لا ىلإ لصوتلا ىلإ وديج مهف ىلإ شيح ديسلا يف لاثملا لېس ىلإ ركفأ. أعم ةبحملا لامعأب مايقلاب، أعم ةالصلاب، معن نأ اننكمي اذه: أعم ةالصلاو أعم لمعلا. أعم لمعلا. أعم، ةيكي لوثاك - ةيثرول ساتيراك كانه. كذل لمع نكمي فيك فرعن ال نحنف، نويتهواللا اهب مقيلف ىرخأل رومأل. نحن هل عفن. قيرطلا اذه ىلع، مويلا أدبت ةدحو لا: اذه لمعن نأ بجي نكلو.

ينورب ويتام

اننأ دقتعأ. أضيأ انتلئسأل هصي صخت تدرأ يذلا تقولا ىلع أركش. ابابلا ةساذق أركش. اءدغل دعوم يف آبيرقت.

سيسنرف ابابلا

أبېطاً اءدغو. آل يزج أركش.

ينورب ويتام

فسؤي شيح، نونيترابلل، اني ثأ سېلوربوركأل آجذومن مكعاطع نييفحصلا دحأ دارأ. مكيدې هسمل نم اونكمتت مل مكأن نييفحصلا.

سيسنرف ابابلا

كانه ىلإ ينوذخأ. "هارأ نأ دېرأ، ال،": سمأ اسم تلقو، هتيؤر نودب رداغأ نأ رطخ كانه ناك، معن "فطللا اذه ىلع أركش": تلق ينكلو هسمل مل. لقالا ىلع هتيأر: اءضم ديب نم هتيأرو.

Copyright © Dicastero per la Comunicazione - Libreria Editrice Vaticana